



## Landammann und Regierungsrat des Kantons Uri

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW)  
3003 Bern

### **Gegenentwurf des Bundesgesetzes zur Volksinitiative "Für Ernährungssicherheit"; Vernehmlassung**

Sehr geehrter Herr Direktor  
Sehr geehrte Damen und Herren

Mit Schreiben vom 14. Januar 2015 lädt das Eidgenössische Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung (WBF) den Regierungsrat ein, sich zum Gegenentwurf der Volksinitiative "Für Ernährungssicherheit" vernehmen zu lassen. Für die Möglichkeit zur Stellungnahme danken wir Ihnen.

Aufgrund der Wertung zur Volksinitiative und zum Gegenvorschlag zur Sicherstellung einer langfristig sicheren Versorgung der Bevölkerung mit Nahrungsmitteln unterstützt der Regierungsrat den Gegenvorschlag des Bunds. Unsere Antworten dazu finden Sie in der Beilage.

Sehr geehrter Herr Direktor, sehr geehrte Damen und Herren, wir danken Ihnen für die Gelegenheit zur Stellungnahme und grüssen Sie freundlich.

Altdorf, 7. April 2015



Im Namen des Regierungsrats

Frau Landammann

Der Kanzleidirektor

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Heidi Z'graggen', is written across the names of the signatories.

Dr. Heidi Z'graggen

Roman Balli

Beilage:

- Fragebogen

## Vernehmlassung zum direkten Gegenentwurf des Bundesrates zur Volksinitiative „Für Ernährungssicherheit“

Consultation concernant le contre-projet à l'initiative populaire « Pour la sécurité alimentaire »

Consultazione concernente il controprogetto diretto all'iniziativa popolare «Per la sicurezza alimentare»

Organisation / Organisation / Organizzazione	Regierungsrat des Kantons Uri
Adresse / Indirizzo	Rathaus, 6460 Altdorf
Datum, Unterschrift / Date et signature / Data e firma	31. März 2015 / Roman Balli

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an [schriftgutverwaltung@blw.admin.ch](mailto:schriftgutverwaltung@blw.admin.ch).

**Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank.**

Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à [schriftgutverwaltung@blw.admin.ch](mailto:schriftgutverwaltung@blw.admin.ch). Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. D'avance, merci.

Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica [schriftgutverwaltung@blw.admin.ch](mailto:schriftgutverwaltung@blw.admin.ch).

**Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti sotto forma di documento Word. Grazie.**

## Fragebogen zum direkten Gegenentwurf Questionnaire concernant le contre-projet Questionario concernente il controprogetto

Frage 1 Question 1 Domanda 1	Befürworten Sie einen direkten Gegenentwurf zur Volksinitiative "Für Ernährungssicherheit"? Est-ce que vous soutenez un contre-projet à l'initiative populaire « Pour la sécurité alimentaire » ? Sostiene un controprogetto diretto all'iniziativa popolare «Per la sicurezza alimentare»?
Antwort Réponse Risposta	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/sì <input type="checkbox"/> nein/non/no
Begründung Justification Motivazione	Der Gegenentwurf des Bundes legt den Fokus auf die sichere Versorgung und geht die Thematik Ernährungssicherheit in einer umfassenderen Definition an, die in dieser Form in der Verfassung noch nicht enthalten ist.
Frage 2 Question 2 Domanda 2	Falls Sie einen direkten Gegenentwurf befürworten, sind Sie mit dem Vorschlag des Bundesrates einverstanden? Dans le cas où vous soutenez le contreprojet du Conseil fédéral, êtes-vous d'accord avec sa proposition ? Se sostiene un controprogetto diretto, è d'accordo con la proposta del Consiglio federale?

Antwort Réponse Risposta	<input type="checkbox"/> ja/oui/si      X teilweise/partiellement/in parte
Begründung Justification Motivazione	<p>Mit der Unterstützung einer standortangepassten und ressourceneffizienten Produktion führt der Bund zwei neue Begriffe in der landwirtschaftlichen Praxis ein, die im Artikel 104 Absatz 3 bisher mit naturnah, umwelt- und tierfreundlich umschrieben sind. Welche Wirkung diese beiden neuen Begriffe entfalten bleibt unklar.</p> <p>Die Anerkennung des Beitrags der inländischen Produktion an die Ernährungssicherheit kommt wenig zum Ausdruck, eine klarere Haltung insbesondere in der Frage des Zugangs zu den internationalen Märkten und den damit verbundenen Importen und Abhängigkeiten wäre angezeigt.</p>
Frage 3 Question 3 Domanda 3	<p>Falls Sie nur teilweise einverstanden sind, welche Änderungen beantragen Sie? Si vous n'êtes que partiellement d'accord, quelles modifications proposez-vous? Se è d'accordo solo in parte, quali cambiamenti chiede?</p>
Änderungsvorschläge Propositions de modification Proposte di modifica	<p><b>Absatz b</b> Die beiden Begriffe "standortangepasst" und "ressourceneffizient" sind im erläuternden Bericht in ihrer Wirkung genauer zu umschreiben.</p> <p><b>Absatz c</b> Der Zugang zu den internationalen Märkten ist wichtig. Wobei die Reduktion und Diversifizierung der Abhängigkeit das Ziel sein muss und nicht umgekehrt die wachsende Abhängigkeit. Gleichzeitig fehlen Zielsetzungen in Bezug auf soziale und umweltgerechte Mindeststandards für Importprodukte vollständig. Dies ist zu ergänzen.</p>
Begründung Justification Motivazione	<p><b>Absatz b</b> Mit der Unterstützung einer standortangepassten und ressourceneffizienten Produktion führt der Bund zwei neue Begriffe in der landwirtschaftlichen Praxis ein, die im Artikel 104 Absatz 3 bisher mit naturnah, umwelt- und tierfreundlich umschrieben sind. Welche Wirkung diese beiden neuen Begriffe entfalten bleibt unklar.</p> <p><b>Absatz c</b> Die Anerkennung des Beitrags der inländischen Produktion an die Ernährungssicherheit kommt im erläuternden Bericht wenig zum Ausdruck, eine klarere Haltung insbesondere in der Frage des Zugangs zu den internationalen Märkten und den damit verbundenen Importen und Abhängigkeiten wäre angezeigt. Soziale und umweltgerechte Mindeststandards bei Importprodukten als Zielsetzung sind aus verschiedenen Gründen angezeigt.</p>
	<p>Haben Sie weitere Bemerkungen zum Bundesbeschluss oder zum erläuternden Bericht? Avez-vous d'autres remarques concernant l'arrêté fédéral ou le rapport explicatif ? Ha ulteriori commenti sul decreto federale o sul rapporto esplicativo?</p>
Bemerkungen Remarques Commenti	<p>Mit der Zielsetzung einer wettbewerbsfähigen Land- und Ernährungswirtschaft überlässt der Bund die Produktion stärker dem Wettbewerb und den Marktkräften. Das kann die Innovation und das Preisgefüge beleben. Voraussetzung zur Zielerreichung ist allerdings, dass sowohl die vor- als auch die nachgelagerten Stufen einbezogen werden können. Dieser Umstand ist gerade bei den vorgelagerten Stufen bei allen bisherigen Reformschritten nur teilweise erreicht worden.</p>